

MODE D'EMPLOI

8211-0276-06

STIGA PARK

PRO 20

PRO 16

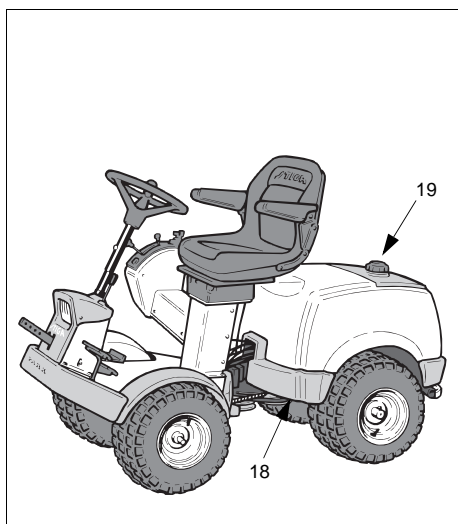
ROYAL

PRESIDENT

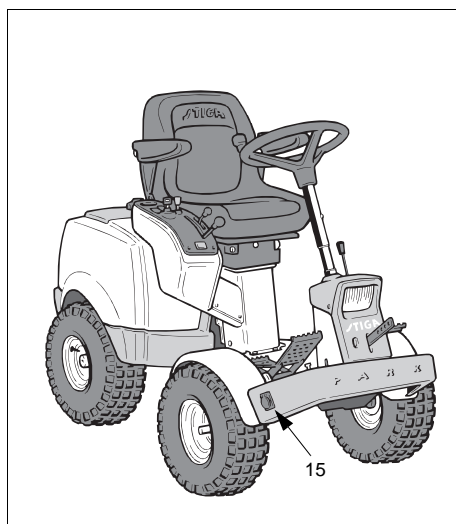
COMFORT



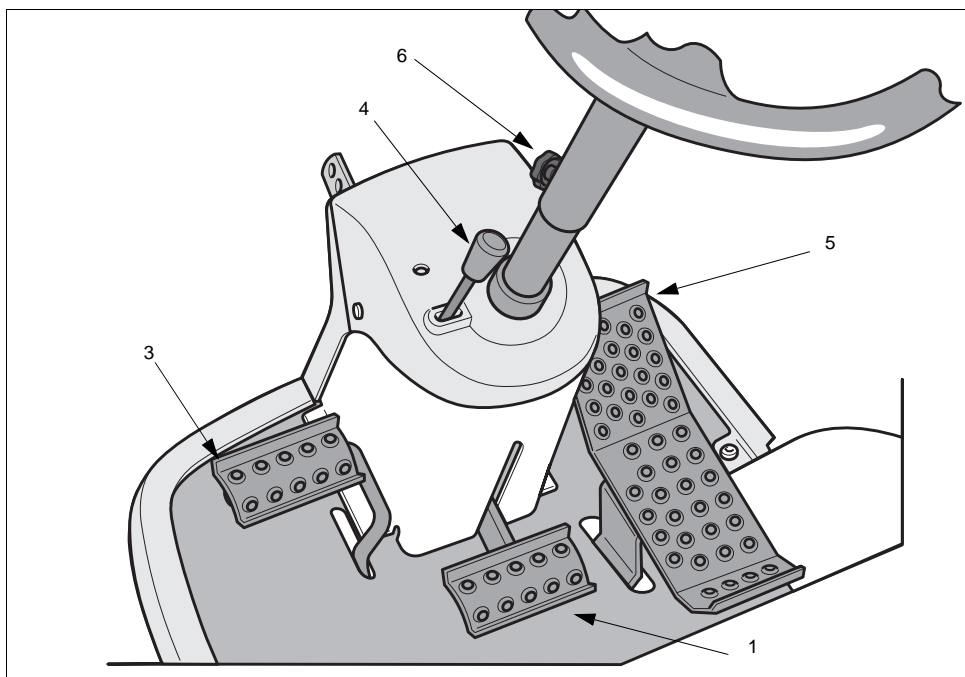
PARK



1.

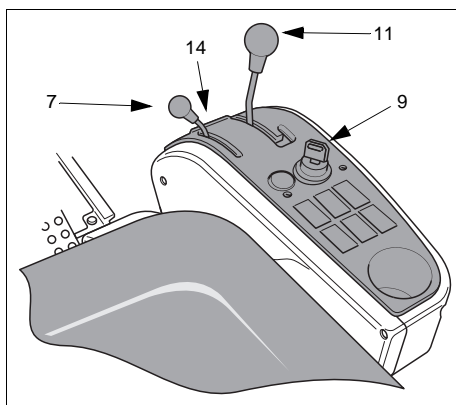


2.

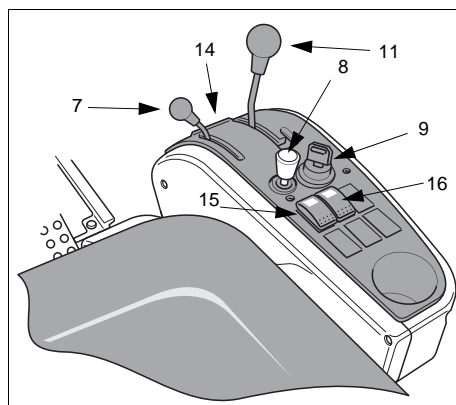


3.

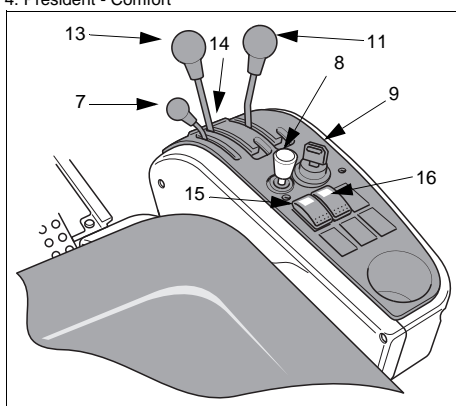
PARK



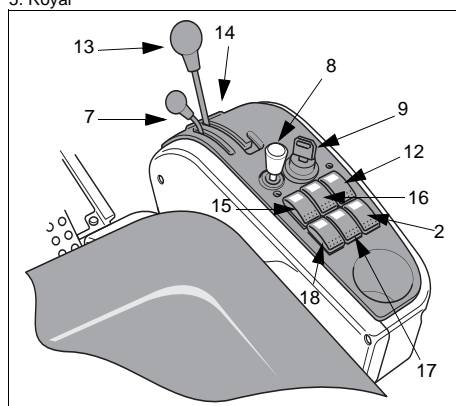
4. President - Comfort



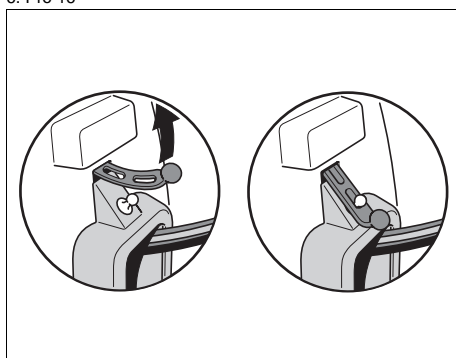
5. Royal



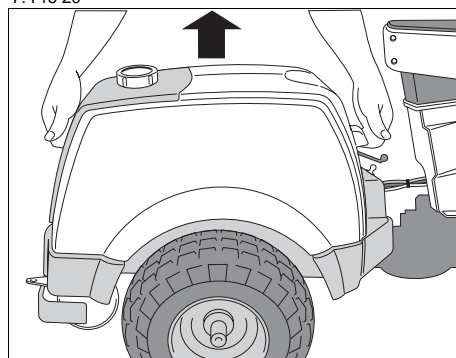
6. Pro 16



7. Pro 20

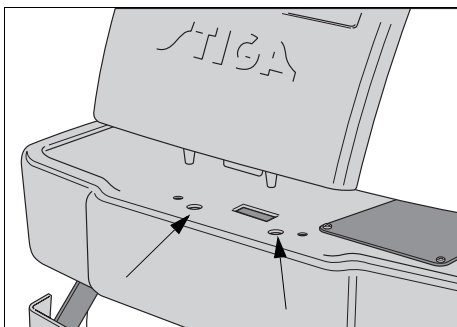


8.

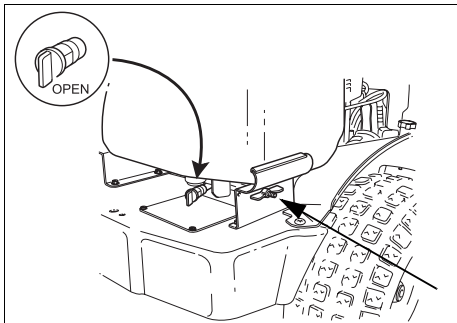


9.

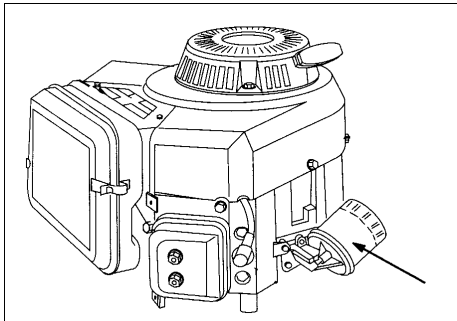
PARK



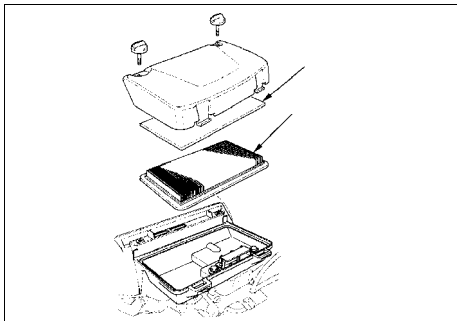
10.



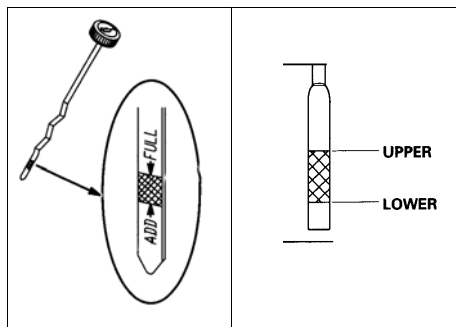
12.



14. Pro 16 - Pro 20

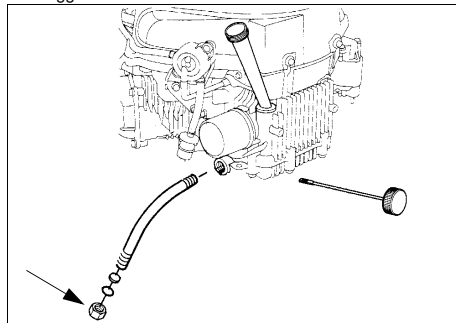


16. Royal

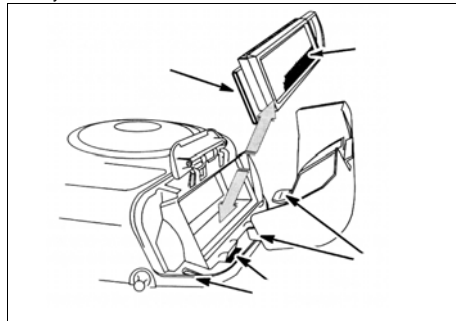


11. Briggs & Stratton

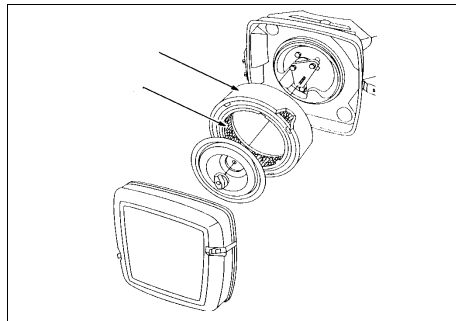
Honda



13. Royal



15. President - Comfort

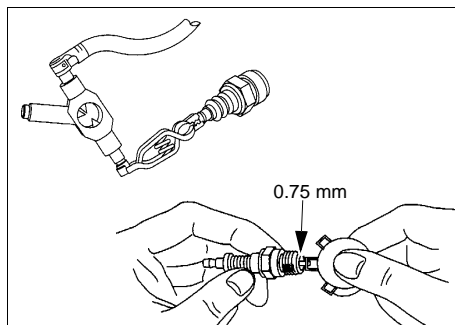


17. Pro 16 - Pro 20

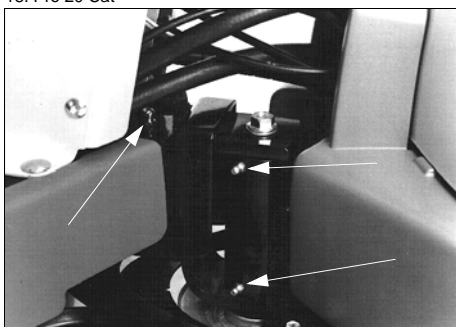
PARK



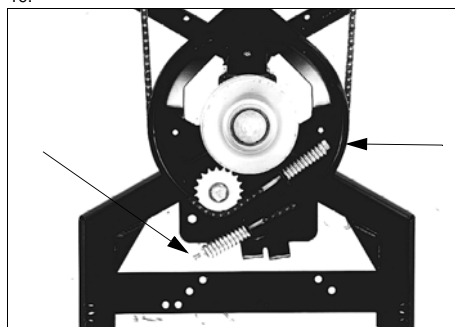
18. Pro 20 Cat



19.



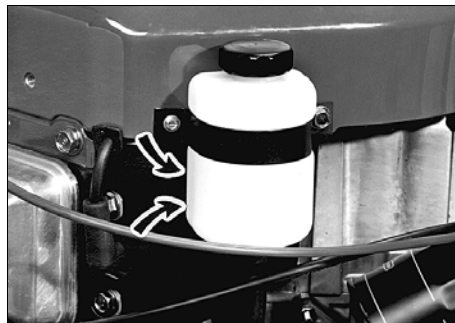
20.



21.



22.



23a. President - Comfort - Royal



23b. Pro 16 - Pro 20



24. President - Comfort - Royal

GÉNÉRALITÉS



Ce symbole signifie **ATTENTION** : risque de blessure ou de dégât matériel en cas de non-respect des instructions.



Avant de démarrer la machine, lire attentivement les instructions ainsi que les consignes contenues dans le fascicule « **RÈGLES DE SÉCURITÉ** » ci-joint.

SYMBOLES

Les symboles suivants figurent sur la machine. Ils attirent votre attention sur les dangers d'utilisation et les mesures à respecter.

Explication des symboles :



Attention !
Lire le mode d'emploi et le manuel de sécurité avant d'utiliser la machine.



Attention !
Attention aux projections. Travailler à une distance suffisante de toute présence.



Attention !
Porter des protections auditives.



Attention !
Cet engin n'est pas conçu pour circuler sur la voie publique.



Attention !
La machine, équipée d'accessoires d'origine, ne peut en aucun cas être utilisée sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10°.



Attention !
Risque de blessure par écrasement. Garder les mains et les pieds à distance du joint de direction articulé.



Attention !
Risque de brûlure. Ne pas toucher le silencieux ou le convertisseur catalytique.

RÉGLAGES ET INSTRUMENTS

Articles 1 - 19, voir figures 1 - 7.

1. DISPOSITIF DE LEVAGE (President - Comfort - Royal - Pro16)

Pédale destinée à soulever en position de transport les accessoires montés à l'avant.

Pour lever l'accessoire, enfoncer la pédale jusqu'en bout de course. Relâcher ensuite la pédale pour bloquer le dispositif en position levée.

Pour abaisser l'accessoire, appuyer sur la pédale pour la débloquent. Lever ensuite progressivement le pied pour amener doucement l'accessoire en position de travail.

2. DISPOSITIF DE LEVAGE HYDRAULIQUE (Pro20)

Dispositif de levage hydraulique permettant de soulever en position de transport les éléments montés à l'avant.



Pour soulever l'accessoire, appuyer sur la partie arrière de l'interrupteur, puis le relâcher dans la position souhaitée.

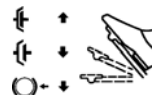
Pour abaisser l'accessoire, appuyer sur la partie avant de l'interrupteur. L'interrupteur reste en position enfoncée et le dispositif de levage s'abaisse jusqu'à ce qu'il atteigne une position de flottement, ce qui signifie que l'accessoire peut suivre le relief du terrain.

La position de flottement, avec l'interrupteur basculé vers l'avant, est recommandée pour l'utilisation normale. Pour bloquer le dispositif de levage, positionner l'interrupteur sur neutre.

REMARQUE ! Le dispositif de levage hydraulique doit être en position de flottement pour que la prise de force soit connectée.

3. FREIN DE SERVICE

Pédale activant le système de freinage. Trois positions sont possibles :



1. Pédale relâchée – le frein de service n'est pas activé.

2. Pédale enfoncée jusqu'à mi-course – marche avant désenclenchée. Le frein de service n'est pas activé.

3. Pédale enfoncée à fond – marche avant désenclenchée. Le frein de service est totalement activé.

4. FREIN DE STATIONNEMENT

Inhibiteur permettant de bloquer la pédale de frein dans la position enfoncée.



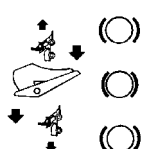
Enfoncer à fond la pédale de frein. Déplacer l'inhibiteur vers la droite et relâcher la pédale de frein.

Pour débloquent le frein de stationnement, appuyer sur la pédale de frein. L'inhibiteur à ressort glisse sur le côté.

Avant d'utiliser la machine, vérifier que le frein de stationnement est relâché.

5. ACCÉLÉRATEUR

Pédale activant la transmission variable.



1. Enfoncer la pédale avec l'avant du pied - la machine avance.
2. Pas de pression sur la pédale - la machine reste immobile.
3. Pression du talon sur la pédale - la machine recule.

L'accélérateur règle la vitesse. Plus la pression sur la pédale est importante, plus la vitesse de la machine augmente.

6. VOLANT RÉGLABLE

La hauteur du volant est réglable en continu. Desserrer le bouton de réglage situé sur la colonne de direction et mettre le volant à la hauteur adéquate. Resserrer.

Ne pas modifier la hauteur du volant pendant le fonctionnement de la machine.

7. PLEIN RÉGIME/CHOKE

Régage du régime moteur, permettant d'enrichir le mélange pour le démarrage à froid (pas pour les modèles Royal-Pro16-Pro20 dont le choke est séparé - voir point 8).



1. Starter - pour le démarrage du moteur à froid. Le choke se situe dans la partie supérieure de la rainure (pas applicable aux Pro16-Pro20). Éviter d'utiliser la machine dans cette position. Veiller à passer en mode plein régime (voir ci-dessous) lorsque le moteur est chaud.



2. Plein régime - le mode plein régime doit toujours être enclenché lorsque la machine fonctionne.



3. Ralenti.

8. RÉGLAGE DU CHOKE (Royal - Pro16 - Pro20)

Commande servant au démarrage du moteur à froid.



1. Commande entièrement sortie - volet de starter fermé dans le carburateur. Pour le démarrage à froid.
2. Commande enfoncée - volet de starter ouvert. Pour le démarrage à chaud et lors de la conduite.

Ne jamais conduire la machine avec le starter tiré lorsque le moteur est chaud.

9. DÉMARREUR/PROJECTEUR

Le démarreur permet de démarrer et d'arrêter le moteur. Il intègre également un interrupteur pour le phare (sauf Senator). Quatre positions :



1. Position d'arrêt - le moteur est court-circuité. La clé peut être retirée.

2. Position de conduite - phare allumé.

3. Position de conduite - phare éteint.

4. Position de démarrage - le démarreur électrique est activé lorsque la clé est amenée sur la position de démarrage à ressort. Lorsque le moteur tourne, la clé revient en position de marche 3 grâce à un dispositif à ressort.

Pour allumer le projecteur, tourner la clé en position 2.

REMARQUE ! Le projecteur s'allume lorsqu'on tourne la clé de la position d'arrêt vers la position 2. Cette opération consomme de l'électricité de la batterie. Ne pas quitter la machine en laissant la clé en position 2 (concerne Pro16 - Pro20).

10. PRISE DE FORCE

Levier permettant d'enclencher et de débloquer la prise de force actionnant les accessoires montés à l'avant. Deux positions sont possibles :



1. Levier vers l'avant - prise de force désengagée.



2. Position arrière - prise de force branchée.

11. PRISE DE FORCE (Pro20)

Levier permettant d'enclencher et de débloquer la prise de force électromagnétique actionnant les accessoires montés à l'avant. Deux positions sont possibles :



1. Appuyer sur la partie avant de l'interrupteur - la prise de force se branche. Le symbole s'allume.
2. Pression sur la partie arrière de l'interrupteur - la prise de force est désengagée.

12. BLOCAGE DU DIFFÉRENTIEL (Pro16 - Pro20)

Levier permettant de bloquer le différentiel. Les deux roues arrière tournent alors simultanément, ce qui augmente la capacité de remorquage. Deux positions sont possibles :

1. Position avant - le blocage du différentiel n'est pas connecté. Pour le fonctionnement normal.
2. Levier vers l'arrière – blocage du différentiel enclenché. Fonctionne en marches avant et arrière.



Le blocage du différentiel est très utile lorsque la charge reposant sur les roues arrière est répartie de manière inégale, par exemple dans les virages serrés, où la roue arrière située côté centre subit une charge inférieure.

Grâce à ce dispositif, le véhicule non équipé de chaînes possède une meilleure tenue de route sur les surfaces glissantes en hiver.

La direction se durcit lorsque le blocage du différentiel est enclenché. Éviter de tourner le volant !

13. COMPTEUR D'HEURES

Indique le nombre d'heures de travail. Le compteur ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

14. RÉGULATEUR DE VITESSE (Royal - Pro16 - Pro20)

Un interrupteur permet d'activer le régulateur de vitesse. Le régulateur de vitesse permet de bloquer l'accélérateur (5) dans la position souhaitée.



1. Enfoncer la pédale de commande pour atteindre la vitesse souhaitée. Appuyer ensuite sur l'avant de l'interrupteur pour activer le régulateur de vitesse. Le symbole s'allume.
2. Pour débloquer le régulateur, appuyer sur l'arrière de l'interrupteur.

15. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE (Royal - Pro16 - Pro20)

La machine est équipée d'un dispositif permettant d'utiliser un plateau à réglage électrique de la hauteur de coupe (disponible comme accessoire).



Le variateur permet d'adapter en continu la hauteur de coupe.

La prise de raccordement du plateau de coupe est située sur le côté droit, devant la roue avant (fig. 2).

16. RÂTEAU ARRIÈRE (Pro20)

La machine permet le réglage électrique du râteau arrière (disponible comme accessoire).



L'interrupteur permet de soulever et d'abaisser le râteau.

Les câbles de branchement du râteau se situent à l'arrière de la machine, sur la gauche de la partie supérieure du pare-chocs. (La version Pro16 est précâblée et préparée pour l'utilisation d'un râteau arrière.)

17. ÉPANDEUR DE SABLE (Pro20)

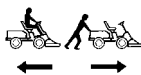
La machine permet le réglage électrique d'un épandeur de sable (disponible comme accessoire).

- 12V L'interrupteur permet de démarrer et d'arrêter l'épandeur.

La prise de connexion de l'épandeur est située à l'arrière de la machine, à gauche de la partie supérieure du pare-chocs. (La version Pro16 est précâblée et préparée pour l'utilisation d'un épandeur de sable.)

18. LEVIER DE DÉBRAYAGE

Levier permettant de débrayer la transmission variable, ce qui permet de bouger la machine à la main, moteur éteint. Deux positions sont possibles:



1. Levier vers l'arrière - la transmission est activée pour une utilisation normale.
2. Levier vers l'avant – débrayage de la transmission. La machine peut être déplacée manuellement.

Ne pas remorquer la machine sur de longues distances ou à des vitesses élevées pour éviter d'endommager la transmission.

19. JAUGE DE CARBURANT/BOUCHON DE RÉSERVOIR



Le bouchon de réservoir avec jauge incorporée indique la quantité de carburant présente dans le réservoir (Royal-Pro16-Pro20).

Le bouchon de réservoir des modèles Comfort et President n'est pas muni d'une jauge.

Le réservoir de carburant a une contenance d'environ 11,5 litres.

UTILISATION

L'usage de la machine est réservé aux travaux suivants, avec les accessoires STIGA d'origine renseignés.

1. Tonte

Utiliser les plateaux de coupe 92M, 107M, 107 M HD, 121M, 125 Combi Pro ou le scarificateur.

2. Balayage

Avec la brosse ou la brosse collectrice. Pare-poussière recommandé avec la brosse.

3. Déneigement

Avec la pelle à neige ou le chasse-neige. Chaînes à neige et poids de lestage recommandés.

4. Tonte du gazon et ramassage des feuilles

Utiliser le bac de ramassage tracté.

5. Transport du gazon de tonte et des feuilles.

Utiliser la remorque.

6. Épandage de sable

Utiliser l'épandeur de sable. Peut aussi servir d'épandeur de sel. Les chaînes de neige et les poids de lestage sont recommandés.

7. Désherbage sur chemins en gravier

Utiliser à l'avant la sarleuse et à l'arrière le râteau.

8. Découpe des bordures

Utiliser le coupe-bordure.

9. Scarification de la mousse

Utiliser le scarificateur de mousse.

La charge verticale maximum exercée sur la boule de remorquage doit être inférieure à 100 N.

La charge d'inertie maximum exercée sur la boule de remorquage par les accessoires tractés doit être inférieure à 500 N.

REMARQUE ! Avant d'utiliser un tracteur, contactez votre compagnie d'assurance.

REMARQUE ! Cette machine n'est pas conçue pour circuler sur la voie publique.

DÉMARRAGE ET FONCTIONNEMENT

CARTER DE MOTEUR

Pour procéder à l'inspection et à l'entretien du moteur et de la batterie, retirer le carter de moteur. Démontage :

1. Dévisser le bouchon et la jauge de carburant.
2. Tirer vers le haut la sangle en caoutchouc située à l'avant du carter (fig. 8).
3. Soulever prudemment le carter (fig. 9).

Assemblage:

1. Placer le carter sur la lèvre située de chaque côté.
2. Veiller à ce que l'arrière du carter s'emboîte correctement dans les trous prévus (fig. 10).
3. Attacher l'avant du carter au moyen de la sangle (fig. 8).
4. Enfin, remettre en place le bouchon et la jauge de carburant.



Ne pas utiliser la machine si le carter de moteur n'est pas monté. Risque de brûlure et de blessure par écrasement.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Utiliser uniquement du carburant sans plomb. Ne jamais utiliser de mélange carburant-huile 2 temps.

REMARQUE ! L'essence sans plomb ne se conserve pas indéfiniment. Ne pas l'utiliser au-delà de trente jours après l'achat.

Des carburants respectueux de l'environnement, par ex. l'essence alkylate, peuvent également être utilisés. Par leur composition, ils ont un impact réduit sur la nature et la santé.



L'essence est très inflammable et doit être conservée dans des récipients spécialement conçus à cet effet.



Faire le plein d'essence uniquement à l'extérieur, et ne pas fumer pendant l'opération. Faire le plein de carburant avant de démarrer le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir ou procéder au remplissage quand le moteur tourne ou est encore chaud.

Ne pas remplir le réservoir à ras bord. Laisser un espace vide (= au moins tout l'embout du pistolet de remplissage plus 1 - 2 cm de la partie supérieure du réservoir) afin que l'essence, une fois chaude, puisse se dilater sans risquer de déborder (fig. 22).

CONTRÔLE DU NIVEAU D'HUILE DE LA TRANSMISSION (President - Comfort - Pro16 - Pro20)

À la livraison, le carter est rempli d'huile SAE 30.

Vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation. Placer la machine sur un sol plat.



Nettoyer la zone autour de la jauge d'huile. La dévisser et la sortir du carter. Essuyer la jauge au moyen d'un chiffon. Réintroduire la jauge dans le carter et la visser à fond.

Dévisser la jauge et la ressortir. Lire le niveau d'huile sur la jauge. Si le niveau d'huile descend en dessous du repère « FULL », faire l'appoint (fig. 11).

NIVEAU D'HUILE MOTEUR (Royal)

À la livraison, le carter est rempli d'huile SAE 10W-40.

Vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation. Placer la machine sur un sol plat.



Nettoyer la zone autour de la jauge d'huile. La dévisser et la sortir du carter. Essuyer la jauge au moyen d'un chiffon, réintroduire la jauge dans le carter *sans la serrer*.

La ressortir pour vérifier le niveau d'huile. Si le niveau d'huile descend en dessous du repère « UPPER », faire l'appoint (fig. 11).

NIVEAU D'HUILE DE TRANSMISSION

À la sortie d'usine, la transmission de la machine est remplie d'huile SAE 10W-40.

Vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation. Placer la machine sur un sol plat.

Vérifier le niveau d'huile dans le réservoir (fig. 23). Il doit se situer entre les repères « MAX » et « MIN ». Si nécessaire, faire l'appoint. Utiliser de l'huile SAE 10W-40 (20W-50).

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

La machine est équipée des dispositifs de sécurité suivants :

- un disjoncteur au niveau de la pédale de frein.
- un interrupteur dans le siège (Comfort, President) ou dans son support (autres modèles).
- un disjoncteur sur le levier d'enclenchement de la prise de force.

Pour démarrer la machine, vérifier que les points suivants sont respectés :

- enfoncer la pédale de frein.
- le conducteur doit être assis sur le siège.
- le levier de la prise de force doit être vers l'avant (c.-à-d. prise de force désactivée).



Vérifier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité avant toute utilisation de la machine!

Lorsque le moteur tourne et que le conducteur est assis sur le siège, procéder aux vérifications suivantes :

- enfoncer l'accélérateur pour mettre la machine en mouvement, puis la relâcher – la machine doit s'arrêter.
- enfoncer l'accélérateur pour mettre la machine en mouvement, actionner le régulateur de vitesse et se lever du siège – la machine doit s'arrêter (modèles Royal, Pro16, Pro20).
- enfoncer l'accélérateur pour mettre la machine en mouvement, actionner le régulateur de vitesse et enfoncer la pédale de frein – la machine doit s'arrêter (modèles Royal, Pro16, Pro20).
- enclencher la prise de force et se lever du siège – le moteur doit s'arrêter (versions Comfort, President, Royal, Pro16).
- enclencher la prise de force, se lever du siège – la prise de force doit se désactiver (modèle Pro20).



Ne pas utiliser une machine dont les dispositifs de sécurité sont défectueux ! Faire contrôler la machine dans un atelier agréé !

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Ouvrir le robinet de carburant (fig. 12).
2. Vérifier que le câble de la bougie d'allumage est bien branché.
3. Vérifier que la prise de force n'est pas activée.
4. Ne pas laisser le pied sur l'accélérateur.
- 5a. Comfort-President :
Démarrage à froid du moteur – mettre la manette en position choke. Démarrage à chaud – mettre la manette sur plein régime (environ 1 cm plus loin que la position choke).
- 5b. Royal-Pro16-Pro20 :
ramener la commande d'accélérateur sur la position pleins gaz. Démarrage à froid – tirer le choke à fond. Démarrage à chaud – ne pas toucher au choke.
6. Enfoncer à fond la pédale de frein.
7. Démarrer le moteur en tournant la clé de contact.
- 8a. Comfort-President :
après le démarrage du moteur, amener progressivement la pédale de commande à la position pleins gaz si le starter a servi au démarrage.
- 8b. Royal-Pro16-Pro20 :
après le démarrage du moteur, enfoncer progressivement la commande du starter si celui-ci a été utilisé.
9. Ne pas utiliser la machine pour des travaux sous charge immédiatement après un démarrage à froid. Laisser d'abord tourner le moteur pendant quelques minutes pour permettre à l'huile de chauffer.

Le moteur doit toujours être utilisé à plein rendement.

ARRÊT

Désactiver la prise de force. Serrer le frein de stationnement.

Laisser tourner le moteur au ralenti pendant 1 à 2 minutes. Arrêter le moteur en tournant la clé.

Fermer le robinet de carburant. Ce point est particulièrement important si la machine doit être transportée par camion, par exemple.



Si la machine est abandonnée sans surveillance, retirer le câble de la bougie d'allumage. Ôter également la clé du démarreur.



Le moteur peut être très chaud immédiatement après l'arrêt. Ne pas toucher le pot d'échappement, le cylindre ni les ailettes de refroidissement. Risque de brûlure.

CONVERTISSEUR CATALYTIQUE (Pro20 Cat)

Le pot catalytique devient très chaud durant l'utilisation et conserve sa chaleur longtemps après l'arrêt du moteur. Attention : risque d'incendie.



Ne pas entreposer la machine à proximité immédiate d'objets inflammables. Ne pas recouvrir la machine tant que le convertisseur catalytique est chaud.

DIRECTION ASSISTÉE (Pro20)

Fonction intégrée qui facilite la conduite. La machine se conduit du bout des doigts. Un convertisseur de couple hydraulique fournit la force nécessaire.

Contrairement à la direction assistée courante (par ex. celle des voitures), l'aide au pilotage a une capacité restreinte. Cela signifie que certaines de ses caractéristiques peuvent être considérées comme négatives :

- à faible régime ou dans des situations exigeant une puissance supplémentaire, la direction peut sembler fonctionner « par à-coups ».
- la machine doit toujours être en mouvement quand la direction assistée est utilisée. Éviter de tourner le volant lorsque la machine est à l'arrêt complet et que l'accessoire est abaissé en position de travail.

La direction est adaptée de manière à fournir les meilleurs résultats à des vitesses de travail normales, avec pour résultat des avantages significatifs.

La direction fonctionne même lorsque le moteur est à l'arrêt. Toutefois, elle est dans ce cas plus dure si la machine doit être manœuvrée à la main.

CONSEILS DE CONDUITE

Pour la tonte sur terrains en pente, s'assurer que le moteur contient suffisamment d'huile (niveau d'huile sur « FULL »).



Redoubler de vigilance sur les terrains en pente. Ne pas démarrer ou s'arrêter brutalement sur un terrain en pente. Ne jamais circuler perpendiculairement à une pente. Se déplacer de haut en bas, et de bas en haut.



La machine, équipée d'accessoires d'origine, ne peut en aucun cas être utilisée sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10°.



Ralentir dans les pentes et dans les virages pour éviter de basculer ou de perdre le contrôle de la machine.



Ne pas braquer à fond lorsque la machine est en vitesse supérieure et à plein régime. Dans cette situation, elle pourrait facilement basculer.



Garder les mains et les doigts à distance des éléments articulés et du support du siège. Risque de blessure par écrasement. Ne pas utiliser la machine sans le carter de moteur.

ENTRETIEN

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Respecter le programme d'entretien STIGA pour conserver une machine en bon état de marche, qui respecte l'environnement et reste sûre et fiable.

Le contenu de ce programme est repris dans le carnet d'entretien ci-joint.

Il est recommandé de confier les entretiens à des ateliers agréés. Les travaux y seront effectués par du personnel expérimenté n'utilisant que des pièces d'origine.

À chaque entretien, un cachet doit être apposé dans le carnet. Un carnet d'entretien comportant tous les cachets requis augmente la valeur de reprise de la machine.

PRÉCAUTIONS

Sauf indication contraire, les interventions et entretiens doivent s'effectuer sur des machines immobilisées dont le moteur est à l'arrêt.



Bloquer la tondeuse en serrant le frein à main.



Pour éviter le démarrage intempestif du moteur, l'arrêter, débrancher le câble d'alimentation de la bougie et le mettre à la masse. Débrancher le câble attaché au pôle négatif de la batterie.

NETTOYAGE



Pour réduire le risque d'incendie, dégager l'herbe, les feuilles et l'excédent d'huile se trouvant sur le moteur, le silencieux/convertisseur catalytique, la batterie et le réservoir de carburant.



Pour réduire le risque d'incendie, contrôler régulièrement que la machine ne présente aucune fuite d'huile et/ou de carburant.

En cas de nettoyage de la machine avec de l'eau sous haute pression, ne pas diriger le jet directement vers la transmission.

Ne pas diriger les jets d'eau directement sur le moteur. Nettoyer le moteur à la brosse ou à l'air comprimé.

HUILE MOTEUR (President - Comfort - Pro16 - Pro20)

La première vidange d'huile doit se faire après 5 heures d'utilisation, puis toutes les 50 heures ou une fois par saison. Vidanger l'huile quand le moteur est chaud.

Toujours utiliser de synthèse de grade l'huile de bonne qualité (grade SF, SG ou SH).

Augmenter la fréquence des vidanges (toutes les 25 heures ou une fois par saison) si le moteur est soumis à rude épreuve ou si la température ambiante est élevée.



L'huile moteur peut être très chaude si on l'évacue aussitôt après l'arrêt. Il est donc recommandé de laisser refroidir le moteur pendant quelques minutes avant d'effectuer la vidange.

1. Tuyau de vidange d'huile (métal) :

Dévisser le bouchon de vidange à l'extrémité du tuyau.

Récupérer l'huile dans un récipient. Déposer ensuite l'huile usagée dans une station de recyclage. L'huile ne peut pas entrer en contact avec les courroies trapézoïdales.

2. Revisser le bouchon de vidange. Vérifier l'état et la position du joint en fibre et du joint torique à l'intérieur du bouchon.

3. Retirer la jauge et ajouter de l'huile neuve dans le réservoir.

Contenance :

Comfort, President - 1,4 l

Pro16, Pro20 – 1,7 l (filtre à huile inclus)

Type d'huile d'été (> 4° C): SAE-30

(De l'huile SAE 10W-30 peut également être utilisée. Toutefois, la consommation d'huile peut augmenter légèrement avec des grades 10W-30. Vérifier donc régulièrement le niveau d'huile en cas d'utilisation de ces grades).

Type d'huile d'hiver (< 4° C): SAE 5W-30

(si cette huile n'est pas disponible, utiliser SAE 10W-30).

Choisir une huile sans additifs.

Ne pas trop remplir le réservoir d'huile pour éviter la surchauffe du moteur.

Après avoir ajouté l'huile, démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant 30 secondes.

Arrêter le moteur. Attendre 30 secondes, puis contrôler le niveau d'huile.

Vérifier l'absence de fuites d'huile. Si nécessaire, ajouter de l'huile jusqu'à atteindre le niveau marqué « FULL ».

HUILE MOTEUR (Royal)

Remplacer l'huile une première fois après 20 heures d'utilisation (ou au cours du premier mois), puis toutes les 100 heures d'utilisation ou tous les 6 mois.

Vidanger l'huile quand le moteur est chaud.

Toujours utiliser de synthèse de grade l'huile de bonne qualité (grade SF, SG ou SH).



L'huile moteur peut être très chaude si on l'évacue aussitôt après l'arrêt. Il est donc recommandé de laisser refroidir le moteur pendant quelques minutes avant d'effectuer la vidange.

Dévisser le bouchon de vidange à l'extrémité du tuyau (fig. 13).

Récupérer l'huile dans un récipient. Déposer ensuite l'huile usagée dans une station de recyclage. L'huile ne peut pas entrer en contact avec les courroies trapézoïdales.

Revisser le bouchon de vidange. Vérifier l'état et la position du joint en fibre et du joint torique à l'intérieur du bouchon.

Retirer la jauge et ajouter de l'huile jusqu'à atteindre la limite supérieure marquée « UPPER ».

Contenance :

Royal – 0,9 l (= quantité d'huile à remplacer. Le moteur a une contenance totale de 1,15 l).

Type d'huile pour toutes saisons : SAE 10W-40.

Pour les températures très basses (< -20° C), utiliser SAE 5W-30.

Choisir une huile sans additifs.

Ne pas trop remplir le réservoir d'huile pour éviter la surchauffe du moteur.

FILTRE À HUILE – MOTEUR (Pro16 – Pro20)

Changer le filtre à huile après 100 heures de service ou une fois par saison.

Avant de visser le filtre neuf, enduire le joint d'huile de moteur.

Serrer le filtre à la main jusqu'à ce que le joint touche le support du filtre, puis serrer encore d' 1/2 à 3/4 de tour (fig. 14).

Démarrer le moteur et le faire tourner au ralenti pour vérifier l'absence de fuites. Arrêter le moteur. Vérifier le niveau d'huile. Si nécessaire, ajouter de l'huile jusqu'à atteindre le niveau marqué « FULL ».

FILTRE À AIR - MOTEUR

President - Comfort - Pro16 - Pro20 :

Nettoyer le préfiltre en mousse au moins une fois par trimestre et au maximum après 25 heures d'utilisation.

Nettoyer le filtre en papier au moins une fois par an et après un maximum de 100 heures d'utilisation.

Royal :

Nettoyer le filtre à air au moins une fois par trimestre et au maximum après 50 heures d'utilisation.

Nettoyer le filtre en papier au moins une fois par an et après un maximum de 200 heures d'utilisation.

Pour tous les modèles :

REMARQUE : augmenter la fréquence de nettoyage des filtres si la machine est utilisée sur des terrains poussiéreux.

1. Retirer le couvercle du filtre à air (fig 15-17).
2. Démonter la partie amovible du filtre à papier ainsi que le préfiltre en mousse. Veiller à ce qu'aucune saleté ne tombe dans le carburateur. Nettoyer le support du filtre à air.

3a. Pro 16, Pro 20:

Laver le préfiltre au détergent liquide et à l'eau, puis le presser pour l'essorer. Verser un peu d'huile sur le filtre et presser ce dernier pour la faire pénétrer.

3b. President, Comfort:

Placer avec fermeté le nouveau pré-filtre et la cartouche dans l'embase.

4. Pour nettoyer l'élément en papier du filtre, procéder comme suit : le tapoter légèrement contre une surface lisse. En cas d'encrassement intense, remplacer le filtre.

5. Pour remonter le filtre, répéter les opérations dans l'ordre inverse.

Ne pas utiliser de solvants à base de pétrole (par ex. du kérosène) pour nettoyer le filtre en papier. Ces solvants sont susceptibles d'endommager le filtre.

Ne pas nettoyer à l'air comprimé l'élément en papier du filtre. L'élément en papier ne doit pas être huilé.

FILTRE À AIR – CONVERTISSEUR CATALYTIQUE (Pro20 Cat)

Nettoyer le filtre à air du convertisseur catalytique au moins une fois par trimestre et au maximum après 25 heures d'utilisation.

1. Pour retirer le couvercle, enfoncer le mécanisme de verrouillage à l'aide d'un tournevis (fig. 18).
2. Retirer le filtre en mousse et le laver au détergent liquide et à l'eau, puis le presser pour l'essorer. Ne pas huiler le filtre.
3. Remettre le filtre et le couvercle en place.

BOUGIE D'ALLUMAGE

Pour vérifier l'étincelle des bougies d'allumage, utiliser exclusivement le testeur Briggs & Stratton (fig. 19).

Remplacer la bougie d'allumage après 100 heures d'utilisation ou une fois par saison. Pour remplacer la bougie, une clé à bougie A et un levier de torsion B sont fournis avec les accessoires.

Recommandations du fabricant de moteur :

Royal : NGK BPR5ES ou DENSO W16EPR-U
President-Comfort-Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Écartement correct : 0,75 mm.

ENTRÉE D'AIR DE REFROIDISSEMENT – MOTEUR

Le moteur est refroidi à l'air. Il peut être endommagé en cas de défaillance du système de refroidissement. Le moteur doit être nettoyé toutes les 100 heures d'utilisation et au moins une fois par an.

Retirer le carter du ventilateur. Nettoyer les ailettes de refroidissement situées sur le cylindre, le ventilateur et la calandre. Augmenter la fréquence du nettoyage en cas de tonte de gazon sec.

BATTERIE

La batterie est du type à soupape avec une tension nominale de 12 V. Elle ne nécessite aucun entretien. Inutile de vérifier ou compléter les niveaux d'électrolyte.

À la livraison, la batterie se trouve dans la boîte des accessoires.



Charger complètement la batterie avant la première utilisation. La batterie doit être chargée au maximum lorsqu'on l'entrepouse. Une batterie remise totalement vide risque d'être endommagée de manière permanente.

Lorsque la machine reste entreposée pour de longues périodes (plus d'un mois), il convient de charger la batterie, de la débrancher et de la conserver en sécurité dans un endroit frais. Elle doit être complètement rechargée avant d'être réinstallée sur la machine.

La batterie peut être chargée suivant deux procédés:

1. Par un chargeur de batterie (méthode recommandée). Le chargeur utilisé doit fournir une tension constante. L'utilisation d'un chargeur de type standard (pour batteries à acide) risque d'endommager la batterie. Stiga recommande le chargeur de batterie réf. 1136-0602-01, en vente chez les distributeurs agréés.
2. Vous pouvez également laisser le moteur charger la batterie. Dans ce cas il est très important de laisser tourner le moteur sans interruption pendant au moins 45 minutes, surtout lors de la première utilisation ou après un long entreposage de la machine.



Ne pas provoquer de court-circuit aux bornes de la batterie. Cela provoquerait des étincelles susceptibles de mettre le feu. Éviter également tout contact entre les bijoux en métal et les bornes de la batterie.

Si l'extérieur, le couvercle ou les bornes de la batterie sont endommagés ou qu'il y a des interférences au niveau des barrettes de connexion, remplacer immédiatement la batterie.

Nettoyer les traces d'oxydation qui peuvent apparaître sur les bornes. Nettoyer les bornes au moyen d'une brosse en métal, puis les graisser.

GRAISSAGE

Le joint articulé de la direction de la machine possède quatre points de graissage. Les lubrifier à la graisse universelle toutes les 25 heures d'utilisation (fig. 20).

Remarque : Le quatrième point de graissage n'est pas illustré. Il se situe sur la partie inférieure, sur le palier avant de l'essieu flexible.

Comfort-President-Royal:

Plusieurs fois par saison, graisser la chaîne au moyen d'un lubrifiant en aérosol.

Pro16-Pro20 :

Plusieurs fois par saison, graisser les chaînes au moyen d'un lubrifiant en aérosol. Si les chaînes sont très encrassées, les démonter, les laver et les lubrifier correctement.

Comfort-President-Royal:

Le moyeu des roues avant est muni de nipples devant être lubrifiés toutes les 50 heures de service (fig. 24).

Plusieurs fois par saison, appliquer de la graisse universelle sur les paliers en plastique.

Plusieurs fois par saison, enduire d'huile moteur les joints du bras oscillant.

Plusieurs fois par saison, appliquer quelques gouttes d'huile moteur aux deux extrémités du câble de réglage du régime.

À la sortie d'usine, la transmission hydrostatique est remplie d'huile (10W-40). En principe, il ne faut pas faire l'appoint, sauf si elle a été ouverte (uniquement par un expert) ou si elle fuit.

Normalement, l'huile de transmission ne doit pas être remplacée.

CÂBLES DE DIRECTION (Président – Comfort – Royal)

Régler les câbles de commande pour la première fois après 2 - 3 heures de conduite, puis toutes les 25 heures de service.

Mettre les roues de la machine en position droite.

Régler la tension des câbles de direction au moyen des écrous situés sous le joint de direction articulé (fig. 21). Pendant le réglage, maintenir fermement les vis aux extrémités des câbles pour éviter que ceux-ci ne se tordent. Pour cela, utiliser une clé à molette ou un outil similaire pour bloquer l'extrémité des vis. Retendre les câbles pour supprimer tout jeu.

Effectuer le même réglage sur les deux boulons pour ne pas modifier l'alignement du volant.

Une fois le réglage terminé, tourner le volant à fond dans les deux directions. Vérifier que la chaîne n'entre pas en contact avec la poulie et que les câbles ne se coincent pas dans les pignons de direction.

Ne pas appliquer une tension trop forte sur les câbles pour éviter de durcir la direction et d'augmenter l'usure des câbles.

CHAÎNES DE DIRECTION (Pro16 – Pro20)

Resserrer les chaînes de direction après les 2 – 3 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 50 heures de service.

Mettre les roues de la machine en position droite.

Tendre les chaînes de direction au moyen des écrous situés sous le joint de direction articulé (fig. 21). Retendre les câbles pour supprimer tout jeu.

Effectuer le même réglage sur les deux boulons pour ne pas modifier l'alignement du volant.

Ne pas appliquer de tension trop forte sur les chaînes pour éviter de durcir la direction et d'augmenter l'usure des chaînes.

BREVET - ENREGISTREMENT

Cette machine et les pièces qui la composent sont enregistrées sous le n° de brevet :

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC), 99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP se réserve le droit de modifier le produit sans avis préalable.

NOTES

NOTES



www.stiga.com

GGP Sweden AB • Box 1006 • SE-573 28 TRANÅS